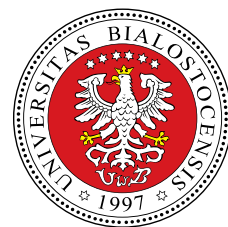


# NASZ

Uniwersytet w Białymstoku

www.uwb.edu.pl



# UNIwersYTET

WYDANIE SPECJALNE

nr 21 (28) maj 2013 ISSN 1427-8421



Wydział Ekonomiczno-  
-Informatyczny

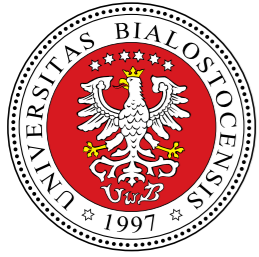
**w Wilnie**

str. 6-9

**Grodzieński**

Ośrodek Dydaktyczny

str. 12-13



# UNIWERSYTET W BIAŁYMSTOKU

9 wydziałów, w tym zagraniczny w Wilnie,  
 27 kierunków studiów, 4 kierunki w językach obcych,  
 około 70 kół naukowych i organizacji studenckich,  
 prawie 100 rodzajów studiów podyplomowych, około 17 000 studentów,  
 900 nauczycieli akademickich, 3 wydawnictwa, 20 tytułów czasopism naukowych,  
 50 umów o współpracy naukowej z partnerskimi uczelniami zagranicznymi,  
 120 uczelni partnerskich w ramach programu **Erasmus**,  
 nowoczesna hala sportowa, Biblioteka Uniwersytecka  
 wyposażona w sprzęt dla niepełnosprawnych,  
**Chór Akademicki**, Biuro Karier, domy studenta,  
 Kampus Uniwersytecki  
 na miarę **XXI wieku**

W 2011 roku Fundacja Rozwoju  
 Edukacji i Szkolnictwa Wyższego  
 przyznała UwB certyfikat  
**Uczelnia Liderów.**

W latach 2010 i 2011 UwB zajął III miejsce,  
 a w 2012 otrzymał jedną z pięciu  
 równorzędnych nagród  
 oraz certyfikat

**Dobra Uczelnia  
 - Dobra Praca**

w konkursie na  
 „Najbardziej innowacyjną  
 i kreatywną uczelnię w Polsce”.

[www.uwb.edu.pl](http://www.uwb.edu.pl)



## W numerze

Wspieramy utalentowanych studentów polskiego pochodzenia... 4  
 O nauczaniu na Wschodzie... 4  
 Najważniejszy jest dialog... 5  
 W trosce o mniejszość polską na Litwie... 6  
 Familijna atmosfera, wysoki poziom... 8  
 Przyjazna rodzina UwB... 9  
 Dajmy głos rodzinie... 10  
 Przepisy są niekorzystne... 10  
 Partnerstwo wschodnie... 11  
 Białoruś – edukacyjna misja... 12  
 Studia w Polsce stają się oknem na świat... 13  
 UwB liderem Sieci... 14  
 Wschodnie laboratorium badawcze... 14  
 Nagroda im. Lwa Sapiehy... 15  
 Po raz siódmy na Łotwie... 15  
 Medal dla UwB... 15  
 Kierunek: Wschód... 16  
 Wybrali UwB. Dlaczego?... 17  
 Na styku kultur i narodów... 18

Okładka: fot. archiwum Wydziału  
 Ekonomiczno-Informatycznego w Wilnie

### Nasz Uniwersytet – wydanie specjalne

Pismo Uniwersytetu w Białymstoku  
 Nr 21 (28) maj 2013  
 Wydawca: Uniwersytet w Białymstoku

#### Redakcja:

Małgorzata Sadłowska-Suprun  
 Urszula Dąbrowska

#### Opracowanie graficzne, skład i łamanie:

Artur Mních

#### Dział Informacji i Promocji UwB

15-097 Białystok, ul. M. Skłodowskiej-Curie 14  
 tel. 85 745 70 97

e-mail: [m.sadlowska@uwb.edu.pl](mailto:m.sadlowska@uwb.edu.pl)

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania  
 i opracowania nadesłanych tekstów.



## Musimy ten potencjał wykorzystać!

Umiejdzynarodowienie i współpraca z zagranicą to dziś jeden z priorytetów w działaniach większości polskich uczelni. Uniwersytet w Białymstoku w tym względzie ma sytuację szczególną, z dwóch powodów. Po pierwsze: nasze położenie w naturalny sposób predestynuje nas do kontaktów ze Wschodem – krajami bezpośrednio sąsiadującymi z północno-wschodnią częścią Polski. Po drugie: kontakty z ową najbliższą nam zagranicą w praktyce często oznaczają kontakty z Polakami, naszymi rodakami, którym historia zmieniła wprawdzie obywatelstwo, ale nie zmieniła ich narodowej świadomości. Wobec tak pojętej „zagranicy” nasza uczelnia ma zobowiązania szczególne.

Czujemy się odpowiedzialni nie tylko za pielęgnowanie polskości wśród Polaków na Białorusi czy Litwie, ale także, a może przede wszystkim, za wyrównywanie ich edukacyjnych szans. Traktujemy to jako element naszej misji. Aby ją wypełnić, od blisko 20 lat, przy współpracy ze Stowarzyszeniem „Wspólnota Polska”, prowadzimy studia pedagogiczne dla Polaków z Białorusi. Jako pierwsza polska uczelnia utworzyliśmy też w 2007 roku zagraniczny wydział na Litwie. Co warto podkreślić – Filia UwB w Wilnie kształci studentów w języku polskim i właśnie spośród mniejszości polskiej na Litwie rekrutuje się ogromna większość tamtejszych studentów. Od lat prowadzimy starania o stworzenie im lepszych warunków kształcenia. Wierzymy, że przy wsparciu polskich władz już wkrótce uda się zapewnić wileńskiemu wydziałowi UwB własną, odpowiednio dużą siedzibę.

Uniwersytet w Białymstoku stawia sobie jeszcze jeden, istotny cel: chcemy przyciągnąć do siebie jak najwięcej studentów zza wschodniej granicy. Zainteresowanie studiami w Unii Europejskiej rośnie i nie wolno nam przepaść tej szansy. W tym celu, w ofercie na rok akademicki 2013/2014 zaproponowaliśmy ciekawe kierunki prowadzone w całości w językach obcych: angielskim oraz rosyjskim. Jestem zresztą przekonany, że takie obcojęzyczne kształcenie zainteresuje też wielu absolwentów polskich szkół. Chcę przy tym zaznaczyć, że nie traktujemy tych działań wyłącznie jako antidotum na demograficzny niż w Polsce. Dzięki nim nasza oferta będzie po prostu bogatsza, atrakcyjniejsza i lepiej dopasowana do wyzwań, jakie stoją przed młodymi ludźmi w dobie globalizacji.

Białystok ma ponadto ważną dla przybyszów ze Wschodu cechę: wyjątkowa kultura i tradycje miasta powstawały dzięki ludziom wielu narodowości i wyznań, którzy zamieszkiwali i zamieszkują region. To wielokulturowa aglomeracja, w której swoje świątynie mają katolicy, wyznawcy prawosławia, muzułmanie, gdzie bez większego problemu mogą porozumieć się obywatele Rosji, Białorusi czy Ukrainy. Musimy ten potencjał wykorzystać.

prof. dr hab. Leonard Etel  
 Rektor Uniwersytetu w Białymstoku

# WSPIERAMY UTALENTOWANYCH STUDENTÓW POLSKIEGO POCHODZENIA



fot. archiwum MNiSW

Dwa pytania do prof. dr hab. Barbary Kudryckiej, Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

**Jakie są priorytety Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego w obszarze szkolnictwa wyższego wobec Białorusi, Ukrainy, Litwy i Rosji?**

Choć naszym priorytetem są obecnie działania kierowane do państw Partnerstwa Wschodniego, to współpraca z każdym z tych państw jest dla nas ważna. Tworzymy warunki do rozwijania kontak-

tów i wspólnych inicjatyw polskich uczelni z partnerami z regionu. Obecnie negocjowana jest np. umowa z Rosją, dzięki której ułatwimy przepływ studentów i doktorantów między naszymi krajami. Wspieramy studentów polskiego pochodzenia i utalentowaną młodzież z państw byłego ZSRR. Osoby posiadające ważną Kartę Polaka mogą studiować w Polsce na takich samych zasadach jak obywatele RP. Wspólnie z MSZ realizujemy specjalne programy stypendialne dla uzdolnionych studentów i doktorantów. W 2013 roku prowadzonych jest sześć projektów o wartości ok. 4 mln zł. Pozwalają one na bezpłatne studia w Polsce, np. w ramach Programu im. Konstantego Kalinowskiego czy Programu stypendialnego dla doktorantów z krajów Partnerstwa Wschodniego. Pracujemy nad utworzeniem jeszcze w tym roku programu dla absolwentów studiów I stopnia z krajów Partnerstwa Wschodniego, którzy chcą kontynuować w Polsce kształcenie na kierunkach ścisłych, przyrodniczych, technicznych oraz prawnych i ekonomicznych.

Ważnym zadaniem jest wspieranie nauczania języka polskiego. Co roku wysyłamy do państw takich jak Rosja, Ukraina, Kazachstan czy Gruzja kilkudziesięciu lektorów języka polskiego. Prowadzą oni zajęcia na uczelniach lub w ramach ogólnodostępnych lektoratów – w Rosji mamy obecnie 22, a na Ukrainie 13 lektoratów. Działamy też na rzecz promocji polskich uczelni. W tym roku MNiSW uczestniczyło w targach edukacyjnych w Wilnie i Kijowie, a także w Ałmaty i Tbilisi.

**Jak Pani Minister ocenia aktywność polskich uczelni na Wschodzie?**

Coraz większe zainteresowanie obcokrajowców studiami w Polsce potwierdza zarówno atrakcyjność studiów w naszym kraju, jak i rosnącą skuteczność działań promocyjnych naszych uczelni. Ważne jest jednak, aby wszelka aktywność uczelni wynikała z ich strategii rozwoju, których częścią powinna być strategia umiędzynarodowienia. Uczelnie nie powinny ograniczać się jedynie do rekrutowania studentów zagranicznych. Rozwijanie współpracy z uczelniami ze Wschodu, m.in. poprzez podnoszenie kompetencji i wymianę kadry akademickiej oraz uczestnictwo w międzynarodowych projektach badawczych może przynieść wiele korzyści. Działalność UwB w Wilnie oraz studia pedagogiczne dla studentów z Grodna dowodzą także, że tego typu inicjatywy mają szansę na powodzenie.

UD

## O NAUCZANIU NA WSCHODZIE

Uniwersytet w Białymstoku, z racji swojego geograficznego położenia i wielonarodowych tradycji, podejmuje działania edukacyjne skierowane za wschodnią granicę kraju.

W październiku ubiegłego roku prof. dr hab. Leonard Etel, rektor Uniwersytetu w Białymstoku, powołał Rektorską Komisję ds. Nauczania Polaków na Wschodzie.

W jej skład, oprócz rektora, wchodzi pracownicy naukowcy UwB, związani od lat z kształceniem Polaków mieszkających na Białorusi i Litwie: dr hab. Jerzy Halicki, prof. dr hab. Elwira Kryńska, dr Jarosław

Matwiejuk, dr hab. Mirosław Sobecki, prof. UwB oraz dr hab. Jarosław Wołkownikowski, prof. UwB. Przewodniczącym został prof. dr hab. Jerzy Nikitorowicz. Komisja ma już za sobą pierwsze posiedzenie, na którym omawiała m.in. różne sprawy organizacyjne.

- Na pierwszym spotkaniu analizowaliśmy także potrzeby zgłaszane przez Polaków na Wschodzie i nasze możliwości ich wsparcia, m.in. poprzez aplikowanie w różnych konkursach – powiedział prof. Nikitorowicz. – Przygotowaliśmy ofertę studiów podyplomowych dla studentów z Białorusi i Litwy, przedstawimy ją na najbliższym posiedzeniu w maju.

Do pracy w komisji zostali zaproszeni także: prof. dr hab. Leonarda Dacewicz oraz prof. dr hab. Andrzej Sadowski, który przedstawił zebraniem projekt Wschodniego Instytutu (Ośrodka) Badań Transgranicznych. Komisja ma na stałe współpracować ze Stowarzyszeniem „Wspólnota Polska”, dlatego na jej posiedzenia zapraszani będą przedstawiciele Podlaskiego Oddziału Wspólnoty, m.in. prezes Anna Kietlińska

MS

# NAJWAŻNIEJSZY JEST DIALOG



fot. archiwum ambasady RP w Wilnie

Rozmowa z Januszem Skolimowskim, Ambasadorem RP na Litwie.

**Z jakimi problemami boryka się dzisiaj szkolnictwo polskie na Litwie?**

Szkolnictwo polskojęzyczne na Litwie stoi obecnie przed wyzwaniem, jakim jest implementacja przyjętej w marcu 2011 r. ustawy o oświacie. Wprowadza ona daleko idące zmiany, szczególnie jeżeli chodzi o ujednoczenie w szkołach mniejszości narodowych egzaminu z języka litewskiego bez uprzedniego ujednoczenia programów nauczania, jak również tzw. optymalizację sieci szkół oraz wprowadzenie obowiązkowej nauki w języku litewskim niektórych przedmiotów. Mówiąc o polskojęzycznym szkolnictwie wyższym, a co za tym idzie – o jedynej na dzień dzisiejszy filii polskiej uczelni państwowej na Litwie – Filii Uniwersytetu w Białymstoku w Wilnie – należy zauważyć, że głównym jej problemem jest obecnie utrzymanie wysokiego poziomu nauczania, przede wszystkim w kontekście podnoszenia poziomu znajomości języka polskiego wśród studentów uczelni.

**Jakie działania podejmuje rząd polski?**

Przy problemach wykraczających poza granice państwowe – tak jak przy problemach przedstawicieli mniejszości narodowych, w rozwiązaniu których zainteresowane jest nie tylko państwo, na terenie którego dana mniejszość się znajduje, ale również tzw. państwo macierzyste mniejszości – najważniejszy jest dialog i tzw. wola polityczna.

Obecnie, kiedy litewski rząd współtworzy Akcja Wyborcza Polaków na Litwie, reprezentująca również przedstawicieli mniejszości polskiej, wewnątrzpaństwowy dialog na temat rozwiązania kwestii problematycznych, związanych ze szkolnictwem polskojęzycznym na Litwie nabiera całkowicie nowej jakości i, należy mieć nadzieję, jest na dobrej drodze.

**Jaką ewolucję w ciągu ostatnich kilku lat przesła litewska polityka względem mniejszości polskiej, szczególnie w obszarze edukacji?**

Mówiąc o szkolnictwie wyższym na Litwie należy podkreślić, że studenci Filii Uniwersytetu w Białymstoku cieszą się teraz takimi samymi prawami i przywilejami jak studenci litewskich uczelni państwowych – ich dyplomy są uznawane w procedurze nostryfikacji, w ramach tzw. „koszyczka studenta” corocznie przyznawane są miejsca finansowane z budżetu państwa, studenci mają prawo do stypendiów socjalnych itp.

**Czy można już ocenić, na ile Filia UwB w Wilnie przyczyniła się do poprawy wykształcenia Polaków na Litwie?**

Znaczną część studiującej na filii młodzieży stanowią absolwenci szkół polskich na Litwie, stąd można ocenić, że przyczyniła się ona do poprawy ich wykształcenia. Obecnie na uczelni studiuje około 450 osób, posiada ona już 236 absolwentów. Jak pokazały wyniki ostatniego spisu powszechnego z 2011 r. – polska mniejszość na Litwie jest coraz lepiej wykształcona – na 1000 jej przedstawicieli 138 posiada wyższe wykształcenie (w 2001 r. były to 63 osoby).

**W jakim kierunku powinno rozwijać się polskie szkolnictwo wyższe na Litwie?**

Znaczna część absolwentów szkół polskich na Litwie dalsze kształcenie wiąże z litewskimi uczelniami wyższymi. Niektórzy, szczególnie w dobie integracji europejskiej i postępującej również w sferze kształcenia globalizacji, wybierają naukę na uczelniach w państwach obcych. Wobec takich możliwości litewskiego maturzysty Filia Uniwersytetu w Białymstoku staje przed zadaniem zwiększania swojej konkurencyjności – zarówno, jeżeli chodzi o jakość proponowane-

go wykształcenia, jak i bazę materialno-dydaktyczną. Filia w Wilnie jest zagraniczną wizytówką polskiego szkolnictwa wyższego. Pragnę wyrazić nadzieję, że dzięki stałemu doskonaleniu się i uatrakcyjnianiu oferty stanie się ona coraz lepszym gwarantem późniejszego znalezienia pracy nie tylko dla abiturientów szkół polskich na Litwie.

**Jak wypadają polskie uczelnie w porównaniu z litewskimi, czy są konkurencyjne?**

Jeżeli mówimy o polskich uczelniach na Litwie, to na dzień dzisiejszy funkcjonuje tu jedna, wspomniana już, Filia Uniwersytetu w Białymstoku, Wydział Ekonomiczno-Informatyczny. Chyba za wcześniej jest na ocenę jej konkurencyjności w porównaniu do litewskich uczelni wyższych, które, jak dla przykładu Wydziały Matematyki i Informatyki, Ekonomii Uniwersytetu Wileńskiego, czy Ekonomii i Zarządzania oraz Informatyki Uniwersytetu Witolda Wielkiego w Kownie, mają wieloletnią tradycję i ugruntowane pozycje. Czas pokaże, czy filia polskiej uczelni będzie w stanie przyciągnąć na swoje kierunki najzdolniejszych abiturientów szkół litewskich.

**Jaką inicjatywę polskiego środowiska akademickiego w Wilnie uznaje Pan za najbardziej wartościową?**

Jeżeli chodzi o środowisko akademickie Filii Uniwersytetu w Białymstoku, to jego działalność skupia się głównie wokół organizowanych co roku międzynarodowych konferencji naukowych i studenckich poświęconych zagadnieniom gospodarczym. Dla przykładu wymienić należy zorganizowaną w roku 2011 konferencję „Rola kapitału intelektualnego w rozwoju gospodarki opartej na wiedzy”. W 2012 r. miały miejsce konferencje: „Czy dyplom wyższego wykształcenia traci na znaczeniu?” oraz „Unia Europejska po rozszerzeniu – szanse i bariery rozwoju”. Wspomnieć należy również o działających na filii kołach naukowych i samorządzie studenckim. Coroczne Juwenalia na dobre wpisują się w kalendarz akademicki uczelni.

**Dziękuję za rozmowę.**

UD, MS

# W TROSCE O MNIEJSZOŚĆ POLSKĄ NA LITWIE

Uniwersytet w Białymstoku jako pierwsza  
– i do tej pory jedyna polska uczelnia – otworzyła swój wydział w Wilnie.  
Z roku na rok cieszy się on coraz większym prestiżem.

Wydział Ekonomiczno-Informatyczny Uniwersytetu w Białymstoku w Wilnie powstał w 2007 roku i jest też pierwszą filią uczelni zagranicznej na Litwie. Zgodnie z prawem litewskim funkcjonuje jako filia uczelni zagranicznej, zaś zgodnie z polskim jako wydział zamiejscowy. Wydział UwB w Wilnie utworzono z myślą o Polakach na Litwie. Polska mniejszość w tym kraju stanowi obecnie największą grupę narodową poza Litwinami. Według spisu powszechnego z 2011 roku liczy 200 tys., co stanowi 6,6% ogółu mieszkańców Litwy.



Symboliczne uruchomienie filii w Wilnie w 2007 roku – przybicie szyldu i godła

## Mniejszość polska na Litwie

Polacy mieszkają głównie na Wileńszczyźnie. Stanowią większość w rejonie wileńskim (52%), który liczy około 100 tys. mieszkańców i w rejonie sołecznickim (78%), gdzie mieszka około 40 tys. osób. 17% (90 tys.) ludności Wilna to Polacy. Generalnie mniejszość polska zamieszkuje teren wokół Wilna w promieniu około 100 km. Na Wileńszczyźnie od dawna istnieje państwowe szkolnictwo średnie w języku polskim. Obecnie działają 83 szkoły, w któ-

rych blisko 16 tys. dzieci uczy się po polsku. W 39 szkołach z polskim językiem nauczania istnieją klasy maturalne. Co roku ich mury opuszcza około 1200 maturzystów. Są to potencjalni kandydaci na studia w Filii UwB w Wilnie. Znaczny odsetek, bo około 50% polskiej młodzieży na Litwie, wybiera szkoły litewskojęzyczne lub rosyjskojęzyczne.

Polska mniejszość na Litwie należy do najgorzej wykształconych. Wynika to

z zaszciości historycznych – po wojnie, w związku ze zmianą granic, cała inteligencja musiała wyjechać do Polski albo na Zachód. Ci, którzy nie wyjechali, w latach powojennych zostali wywiezieni na Wschód. Na Wileńszczyźnie pozostali Polacy, którzy wywodzili się głównie z warstw robotniczych i chłopskich, niemający wyższego wykształcenia, a często nawet podstawowego. Ostatnie spisy ludności wykazywały, że

## Poziom wykształcenia mniejszości narodowych na Litwie – wskaźnik wyższego wykształcenia na każde 1000 osób danej narodowości

Wykształcenie	Lata	Narodowości						Średnia
		Litwini	Rosjanie	Polacy	Białorusini	Ukraińcy	Żydzi	
Wyższe	1970	46	74	15	54	106	236	35
	1979	74	118	28	77	153	326	61
	1989	109	172	50	118	207	385	97
	2001	128	159	63	112	203	385	126
	2011	216	246	138	174	283	501	212

Źródło: Departament Statystyki Litwy, wg danych spisu ludności. Szerzej na ten temat zobacz: Gyventojai pagal išsilavinimą, gimtąją kalbą ir kalbą mokėjimą (Mieszkańcy według wykształcenia, ojczystego języka i znajomości języków obcych)

poziom wyższego wykształcenia polskiej mniejszości na Litwie był o wiele niższy od średniej krajowej i najniższy spośród mniejszości narodowych (niższy wskaźnik wyższego wykształcenia posiadała jedynie mniejszość romska). Według spisu z 2011 roku wskaźnik wyższego wykształcenia wynosił: 138 osób z wyższym wykształceniem na każde 1000 osób narodowości polskiej. Zaś średnia krajowa to 212 osób na 1000 mieszkańców Litwy powyżej 10 roku życia.

Wszystkie mniejszości narodowe i etniczne na Litwie, poza romską, mają wskaźnik bliski krajowemu. Niski wskaźnik wyższego wykształcenia polskiej mniejszości ma przełożenie na niski status materialny Polaków oraz większe zagrożenie patologiami (bezrobociem, biedą, alkoholizmem, narkomanią, przestępczością). Oferta studiów UwB w Wilnie, skierowana do mniejszości polskiej ma zmniejszać tę dysproporcję w poziomie wykształcenia, poprawić sytuację ekonomiczną Polaków oraz zmniejszyć ryzyko patologii. Na Białorusi, podobnie jak na Litwie, polska mniejszość ma najniższy wskaźnik wyższego wykształcenia.

## Studenckie prawa

Rozmowy o powołaniu Filii UwB w Wilnie trwały kilka lat. Decyzje zapadły latem 2007 roku i 1 października 177 studentów rozpoczęło naukę. Obecnie na wydziale studiuje 450 studentów. Szkołę opuścili już trzy roczniki absolwentów, w sumie 236 osób. Ich dyplomy zostały uznane i nostryfikowane przez władze Litwy.

Podczas pierwszego roku studiów filia musiała rozwiązać wiele spraw organizacyjnych i prawnych, dotyczących bazy materialno-technicznej, statusu studenta filii i podatków. Znaczną część

Na filii zatrudnionych jest 19 pracowników naukowych oraz 11 administracyjno-technicznych. Na wykłady dojeżdża 30 nauczycieli z macierzystej uczelni w Białymstoku. W latach 2011 i 2012 wydział otrzymał pozytywne akredytacje na 6 lat na kierunkach: ekonomia i informatyka.



Wręczenie dyplomów pierwszym 66. absolwentom Filii UwB w Wilnie latem 2010 roku. Szkołę opuścili już trzy roczniki absolwentów

tych problemów udało się rozwiązać dzięki dobrej woli Komisji Europejskiej i władz litewskich. Jako przykład można podać Rozporządzenie Ministra Oświaty i Nauki Litwy z dnia 7 lutego 2008 roku zezwalające na wydanie litewskich legitymacji dla studentów filii zagranicznych na Litwie. Pozwoliło to na przyznanie studentom UwB takich samych ulg na transport, opiekę zdrowotną i socjalną, stypendiów socjalnych i ulgowych kredytów jakie mają studenci litewskich państwowych i niepaństwowych uczelni. W ramach tzw. „koszyka studenta”, istniejącego na Litwie, najlepszym studentem nauk refunduje państwo litewskie.

W 2010 roku wileńska filia Uniwersytetu w Białymstoku została przyjęta do Stowarzyszenia Uczelni Wyższych na Litwie, co pozwoliło na włączenie jej do ogólnokrajowej internetowej rekrutacji oraz przyznanie tzw. „koszyka studenta” naszym kandydatom na studia.

## Problemy lokalowe

Największym problemem filii jest brak własnego lokalu, a bez własnej bazy materialnej trudno jest rozwijać wydział. 31 października 2008 roku udziałowcy „Universitas Studiorum Polona Vilmensis” przekazali na potrzeby filii działkę o powierzchni 14 arów (dzierżawa wieczysta) wraz z budynkiem o powierzchni 300 m<sup>2</sup> oraz kilka pomieszczeń gospodarczych przy ul. Makowej 22 w Wilnie (wartości około 2 milionów litów), dwupokojowe mieszkanie (ul. Kauno 15a/12) oraz księgozbiór liczący 40 tys. egzemplarzy.

Wydział otrzymał też stosowne pozwolenia na budowę nowej siedziby na

otrzymanej działce, jednak jest ona zbyt mała, aby zmieścić się tam parking na 100 aut, czego wymaga prawo litewskie. UwB w lutym br. wziął udział w przetargu na zakup większej działki w dzielnicy Nowy Świat w Wilnie. Jednak ograniczone środki nie pozwoliły na wygranie przetargu.

Obecnie filia wynajmuje pomieszczenia liczące w sumie około 1000 m<sup>2</sup> przy ul. Kalwaryjskiej 143 i Nowogrodzkiej 76 (na podstawie umowy obowiązującej do 2014 r.). Są to dwie sale wykładowe na 100 miejsc, jedna dla 50 studentów, czytelnia (20 miejsc i 5 stanowisk komputerowych). Poza tym mieści się tam księgozbiór, pięć sal ćwiczeniowych (cztery na 30 osób, jedna na 15), dwie klasy komputerowe (po 16 stanowisk) oraz pomieszczenia administracyjne (dziekanat, biuro karier, samorząd studencki itp.).

Dzięki przeprowadzonemu remontowi w budynku przy ul. Makowej 22 powstały dwie nowe, w pełni wyposażone sale dydaktyczne. Został również przeprowadzony kapitalny remont mieszkania przy ul. Kauno 15a/12, co umożliwiło wykorzystanie go jako miejsce zakwaterowania kadry przyjeżdżającej z Uniwersytetu w Białymstoku.

Obecnie zajęcia na wileńskiej filii UwB są realizowane w trzech różnych miejscach, znacznie oddalonych od siebie. Wydział liczy jednak, że uda się znaleźć dobre rozwiązanie tego problemu. Chce dynamicznie rozwijać się, uruchamiając nowe kierunki studiów (europeistyka i międzynarodowe stosunki gospodarcze), co zapewni stabilną pozycję na rynku edukacyjnym Litwy.

Jarosław Wołkonowski

# FAMILIJNA ATMOSFERA, WYSOKI POZIOM

Wileński wydział UwB wybrali z różnych pobudek: patriotycznych, dla kolegów, bo jest taniej niż na litewskich uczelniach. Najważniejsze, że teraz żaden ze studentów nie żałuje. Także po zajęciach lubią spędzać czas razem. Stworzyli zgrany zespół.



fot. archiwum wydziału

Studenci Filii UwB relaksują się przed wykładem, robiąc sobie pamiątkowe zdjęcia

Włodimir Popławski wybrał informatykę na Filii UwB, ze względu na to, że jest tu wysoki poziom kształcenia. Zdobył już licencjat i pracuje jako programista w Blue Bridge, jednej z największych spółek IT na Litwie, ale po pracy nadal często odwiedza swoją uczelnię.

- Wspominam lata studiów jak najlepiej – mówię – I jeśli chodzi o naukę, ale także towarzysko.

Na Filii UwB w Wilnie cały czas bowiem coś się dzieje. Studenci realizują się

w pracy w kołach naukowych, na studenckich imprezach, w sekcjach sportowych. Na wydziale działa Koło Naukowe Studentów Ekonomii im. Friedricha von Hayeka, które organizuje konferencje naukowe i spotkania z przedsiębiorcami oraz Koło Naukowe Studentów Informatyki im. Johna von Neumanna. Swoje zainteresowania artystyczne i sportowe studenci rozwijają w drużynach sportowych koszykówki i siatkówki, sekcji wschodniej sztuki walki „Niat-Nam” oraz

zespołach: muzycznym, tanecznym i w studenckim kabarecie.

## Wydarzenia naukowe i towarzyskie

Na filii cyklicznie odbywają się wykłady pt. „Ludzie biznesu o swojej karierze”, konferencje naukowe o zasięgu krajowym i międzynarodowym. Wydział współpracuje z litewskimi szkołami kształcącymi młodzież w języku polskim, samorządem rejonu wileńskiego oraz Wydziałem Ekonomicznym Uniwersytetu Gdańskiego.

Od 2009 r. na filii istnieje Biuro Karier i Promocji. Zajmuje się organizacją praktyk i wspiera absolwentów na rynku pracy.

Bardzo zapracowana jest też Wydziałowa Rada Samorządu Studenckiego. Promuje uczelnię w mieście, kontaktuje się z Parlamentem Studenckim UwB i innymi uczelniami. Poza tym z zapałem zajmuje się też organizacją studenckich imprez. Co roku odbywają się Juwenalia, otrzęsiny, Andrzejki, spotkanie wigilijne i wileńskie Kaziuki. Otrzęsiny, to już uczelniana tradycja. Rozpoczyna je król i królowa, czyli pan dziekan i pani dziekan. Potem następuje część plenerowa, przemarsz z przeszkodami od budynku uczelni do Góry Trzech Krzyży. Studenci starszych lat wytyczają pierwszacom trasę po Wilnie i wymyślają najdziwniejsze konkurencje, np. trzeba nieść przez całą ulicę jajko na łyżce, wejść w kalosze pełne kaszy. Jeśli kandydat wszystkiemu podoła, to otrzymuje legitymację krasnala. Wokół Filii UwB w Wilnie stworzyła się ciepła, familijna atmosfera. Jest ona też jednym z powodów, dla którego kandydaci wybierają właśnie tę uczelnię.

## Pielęgnowanie pamięci

Studenci filii angażują się w życie społeczności polskiej na Wileńszczyźnie. Przed dniem Wszystkich Świętych, wspólnie z Unią Kredytową, zorganizowali akcję „Pamiętamy o inteligencji polskiej na Wi-

leńszczyźnie”. W jej trakcie wspominali znakomitych zmarłych profesorów z Wilna i ważnych działaczy społecznych oraz uprzątnęli ich mogiły.

Akcję rozpoczęli od cmentarza na Rosie. Przewodnikiem był dziekan, dr hab. Jarosław Wołkonowski, prof. UwB, który świetnie zna historię Wileńszczyzny i ciekawie opowiada o ludziach, którzy działali społecznie i tworzyli inteligencję na tym terenie. Potem studenci odwiedzili cmentarz na Antokolu, gdzie pochowany został Władysław Zawadzki, jeden z profesorów Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie i Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie. Opieka nad jego grobem została powierzona studentom filii w Wilnie przez kolegów z SGH. Akcja, oprócz chwili refleksji i zadumy, dała okazję do lepszego poznania historii życia wybitnych działaczy polskich. Studenci mają świadomość, że jako młody wydział powinni pielęgnować pamięć o tych, którzy tworzyli akademickie tradycje Wileńszczyzny.

JS, UD

# PRZYJAZNA RODZINA UwB



fot. archiwum wydziału

Rozmowa z Romualdem Winiarskim, absolwentem kierunku ekonomia na Wydziale Ekonomiczno-Informatycznym UwB w Wilnie.

## Dlaczego zdecydował się Pan na studia na Wydziale Ekonomiczno-Informatycznym UwB w Wilnie, chociaż na Litwie jest wiele innych wyższych uczelni?

Kiedy dowiedziałem się o możliwości studiowania w Filii UwB w Wilnie byłem już studentem litewskiej uczelni. Bardzo chciałem studiować w języku ojczystym i jednocześnie mieszkać w Wilnie, lecz takiej możliwości w momencie, gdy zdecydowałem się na studia, nie było. Uruchomienie Filii UwB w Wilnie taką możliwość mi dało – studiowanie w języku ojczystym i na miejscu.

## Czy studia pomogły Panu w odnalezieniu się na rynku pracy, w rozwoju zawodowym?

Jestem kierownikiem internetowej sprzedaży w firmie handlującej częściami samochodowymi. Oprócz Filii UwB w Wilnie ukończyłem litewską wyższą uczelnię. Porównując obie uczelnie

mogę stwierdzić, że ukończenie Filii UwB w Wilnie było bardziej przydatne, jeśli chodzi o poszukiwanie pracy. Obecnie dużo litewskich firm współpracuje z Polską, dlatego na rynku pracy istnieje zapotrzebowanie na wykwalifikowanych miejscowych pracowników. Zauważyłem, iż z punktu widzenia litewskiego pracodawcy, który prowadzi interes z Polską, wyższe wykształcenie w języku polskim jest dużą zaletą.

Studiując na filii działałem też w kole naukowym i to także pozwoliło zdobyć wiele dodatkowych umiejętności. Pracowałem nad projektem praktyk studenckich, miałem szkolenie dotyczące pisania wniosków finansowanych z funduszy europejskich.

## Jak wspomina Pan lata spędzone na studiach?

Lata spędzone na uczelni zostaną mi w pamięci na całe życie. Aktywnie brałem udział w życiu studenckim. Byłem członkiem koła naukowego KNSE, gdzie uczestniczyłem w różnych projektach młodzieżowych. Wiele lat broniłem honoru filii w turniejach koszykarskich. Uczęszczałem na treningi „Niat-Nam” prowadzone przez mgr. Aliukonisa. Miałem przyjemność czuć się częścią dużej i przyjaznej rodziny, która nazywa się UwB.

## Dziękuję za rozmowę.

Justyna Mazarati

Od momentu uruchomienia Wydziału Ekonomiczno-Informatycznego UwB w Wilnie mury uczelni opuściło 236 dyplomowanych ekonomistów oraz informatyków. Wszyscy absolwenci nostryfikowali dyplomy, część z nich kontynuuje studia II stopnia na uczelniach litewskich i polskich. Wielu z nich wybiera Uniwersytet w Białymstoku.



fot. archiwum wydziału

Studenci Filii UwB wprowadzili tradycję organizowania Juwenaliów w Wilnie, których do tej pory ich litewscy koledzy nie znali

# DAJMY GŁOS RODZINIE



foto. archiwum wydziału

Rozmowa z Editą Tamošiūnaitė, Wiceminister Oświaty i Nauki Litwy.

## Czy istnieje potrzeba, aby na Litwie działały polskie szkoły?

Jak najbardziej, ponieważ to rodzice decydują o losie swoich dzieci. Rodzinom należy się prawo do nauczania dzieci w polskim języku w polskiej szkole na Litwie. Taka praktyka była stosowana od lat, została zaakceptowana przez niepodległą Litwę. Szkoła ma nie tylko

nauczać języka państwowego, ale też wychowywać, wielokierunkowo kształcić, rozwijać zainteresowania. A niejednokrotnie już udowodniono, że edukacja przebiega najskuteczniej, kiedy dziecko uczy się w języku ojczystym. Polacy na Litwie powinni mieć prawo decydować o przyszłości swoich dzieci.

## Jaka jest ich obecna sytuacja?

Na Litwie działają 83 szkoły (początkowe, podstawowe, progimnazja, średnie, gimnazja), w których językiem wykładowym jest polski. Powszechny spis ludności z 2011 roku wskazał, że na Litwie mieszka ponad 200 tys. Polaków, co stanowi 6,6% jej mieszkańców. W szkołach polskich uczy się obecnie ponad 16 tys. dzieci i młodzieży. Polacy od ponad dwóch lat walczą ze zmianami w prawie oświatowym. Jeszcze zanim ustawa została przyjęta, wystosowali petycję, podpisaną przez 60 tys. obywateli, w której apelowali o nieprzyjmowanie nowej, niekorzystnej dla mniejszości ustawy oświatowej. Prośba została zignorowana. Nowelizacja ustawy narusza prawa mniejszości i bezprawnie zmienia system nauczania w polskich szkołach. Przewiduje wykładanie w szkołach mniejszości lekcji historii i geografii Litwy oraz wiedzy o świecie w części dotyczącej Litwy po litewsku. Posłowie z ramienia Akcji Wyborczej

Polaków na Litwie przygotowali poprawki do ustawy, ponieważ jej przyjęcie jest sprzeczne z traktatem polsko-litewskim i prawem międzynarodowym, które stanowi, że nowe akty prawne, przyjmowane w krajach Unii Europejskiej, nie mogą pogarszać sytuacji mniejszości narodowych.

## Czy widzi Pani szanse na dalszy rozwój szkolnictwa polskiego na Litwie?

Polskie szkoły na Litwie radziły sobie i zapewne będą sobie radzić bardzo dobrze. Ich absolwenci bez problemu dostają się na wyższe uczelnie na Litwie, a także za granicą. Każdego roku „Macierz Szkolna” opracowuje ranking polskich szkół, z którego wynika, że odsetek osób dostających się na wyższe uczelnie jest porównywalny ze średnią krajową. To tylko jeden z dowodów dobrego poziomu nauczania w polskich szkołach. Absolutną nieprawdą jest, że absolwenci polskich szkół nie radzą sobie na studiach i w życiu, że są pozbawiani praw, jakie mają ich litewscy rówieśnicy. Szkołę kończą z doskonałą znajomością języka państwowego. W roku 2012 ponad 78% polskich maturzystów dostało się na wyższe uczelnie.

## Dziękuję za rozmowę.

Justyna Mazarati

# PARTNERSTWO WSCHODNIE

Współpraca z uczelniami na Wschodzie wiąże się z misją UwB. Usytuowanie w regionie graniczącym z Rosją, Litwą, Białorusią i Ukrainą predestynuje miejscowe środowisko akademickie do podjęcia przedsięwzięć naukowych – zwłaszcza wobec Europy Wschodniej.

Uniwersytet w Białymstoku posiada odpowiednią do tego celu infrastrukturę technologiczną i informacyjną oraz wyspecjalizowaną kadrę naukową. Zainteresowania naukowe pracowników UwB wiążą się m.in. z badaniem procesów politycznych, społecznych, gospodarczych i kulturowych zachodzących w Europie Wschodniej oraz badaniem wpływu granicy Unii Europejskiej w upowszechnieniu się wartości europejskich na obszary z nią sąsiadujące. Na tym bowiem obszarze dochodzi do promocij wartości europejskich, których filarami są: państwo demokratyczne, społeczeństwo obywatelskie, tolerancja, poszanowanie praw jednostki, ochrona praw mniejszości narodowych, etnicznych i religijnych. Badania nad upowszechnieniem się wartości europejskich w świadomości mieszkańców Europy Wschodniej, ich zdolności otwarcia na dialog międzykulturowy pozwalają zrozumieć i zdefiniować współczesne problemy powstałe w wyniku procesu rozszerzenia Unii Europejskiej. W tym kontekście obszar Wschodniej Europy należy traktować jako miejsce wielkiego projektu badawczego, a nasz ośrodek może stać się inicjatorem i organizatorem przedsięwzięcia naukowych podejmujących takie badania.

## Umowy, programy, projekty

Współpraca z ośrodkami naukowymi z wschodniej granicy rozwija się w wielu obszarach, m.in. wymiany studentów, prowadzenia wspólnych projektów kulturalnych i naukowo-badawczych, działań na rzecz budowy społeczeństwa. Realizując te inicjatywy UwB współpracuje z 38 ośrodkami, w tym podpisał umowy z 32 uczelniami: 13 z Białorusi, 13 z Rosji i 6 z Ukrainy. Najbardziej ożywione kontakty nawiązał z Uniwersytetem im. Janki Kupały w Grodnie. Pracownicy różnych wydziałów UwB od lat realizują programy badawcze wspólnie z uczelniami zagranicznymi. Wydział Historyczno-Socjologiczny, we współpracy z ośrodkami wschodnimi, prowadzi projekt (finansowany z Programu Rozwoju Humanistyki Polskiej) dotyczący rejestracji cennych supraszkich manuskryptów znajdujących się w zbiorach bibliotek i archiwów krajów Europy Wschodniej. W projekcie uczest-

niczy Instytut Języka Litewskiego z Wilna oraz Biblioteka Narodowa z Sankt-Petersburga. Jego efektem będzie publikacja katalogu zawierającego opis rękopisów wraz z ich reprodukcjami oraz mapami. Kolejny projekt, prowadzony wspólnie z Uniwersytetem im. Janki Kupały w Grodnie, dotyczy badania dziejów Kresów Północno-Wschodniej II Rzeczypospolitej i ma na celu zapewnienie pełniejszego dostępu do zgromadzonych w archiwach białoruskich materiałów. Wydział Pedagogiki i Psychologii nawiązał współpracę z Brzeskim Uniwersytetem Państwowym im. A. S. Puszkina i Państwowym Uniwersytetem im. N. A. Niekrasowa w Kostromie (Rosja). Pracownicy uczestniczą w konferencjach, wspólnie wydają publikacje. Naukowcy z obydwu zaprzyjaźnionych uniwersytetów odbyli wizyty studyjne na UwB. Wydział Fizyki wraz z Państwowym Uniwersytetem w Doniecku (Ukraina), Państwową Akademią Nauki Białorusi (Mińsk) oraz Białoruską Akademią Nauk (Grodno) brał udział w realizacji grantu „Kompleksowe badania magnetycznych nanostruktur” (akronim: NANOMAG-LAB) w ramach 6. Programu Ramowego Unii Europejskiej w kategorii Transfer of Knowledge. Wspólne badania Wydziału Biologiczno-Chemicznego prowadzone z Uniwersytetem im. Janki Kupały w Grodnie dotyczą m.in. realizacji projektu „Roślinne polifenole jako regulatory metabolizmu energetycznego: perspektywa zastosowania w terapii”.

## Konferencje i dydaktyka

UwB zorganizował już kilkanaście konferencji i seminariów z udziałem naukowców ze Wschodu. W latach 2011-2012 pracownicy naukowcy wzięli udział w blisko 60 konferencjach zorganizowanych przez wschodnie ośrodki (w tym w 33 na Uniwersytecie im. Janki Kupały w Grodnie) oraz w ponad 30 wyjazdach badawczych. Warto podkreślić, że UwB we współpracy z MSZ był organizatorem dwóch międzynarodowych konferencji podejmujących temat Partnerstwa Wschodniego. Pierwsza z nich „Rediscovering Eastern Europe” odbyła się w roku 2009, zaś druga „Partnerstwo Wschodnie – Polska promotorem realnej integracji” w roku 2010.

W roku akademickim 2006/2007 Stowarzyszenie Przyjaciół Wydziału Prawa zainicjowało projekt „Szkoła prawa rosyjskiego” finansowany ze środków UE, w ramach którego specjaliści z uniwersytetów w Moskwie, Sankt-Petersburgu oraz Woroneżu prowadzili wykłady. Owocem współpracy było wydanie podręcznika w języku rosyjskim. Wydział Prawa UwB i Wydział Prawa Państwowego Uniwersytetu w St. Petersburgu są organizatorami Letniej Szkoły Prawa Rosyjskiego i Europejskiego. Pierwsza edycja szkoły, z udziałem studentów rosyjskich, odbyła się w Białymstoku. W drugiej edycji studenci UwB wyjechali do Sankt-Petersburga. Kolejna szkoła odbędzie się w czerwcu 2013 r. Ponadto Wydział Prawa organizuje coroczną międzynarodową konferencję naukową „Dni Prawa Państw Europy Środkowo-Wschodniej” z udziałem reprezentantów państw ościennych (m.in. Instytut Studiów Europejskich w Moskiewskim Państwowym Instytucie Stosunków Międzynarodowych w Rosji, Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Białorusi, Uniwersytet Państwowy w Sankt-Petersburgu, Uniwersytet im. Janki Kupały w Grodnie). Studenci Uniwersytetu im. Janki Kupały odwiedzili Instytut Filologii Wschodniosłowiańskiej. Wysłuchali wykładów, odwiedzili Centrum Kulturalne Białorusi przy Ambasadzie RB oraz Białoruskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne, gościli też w redakcji białoruskiej gazety „Niwa”. Pracownicy uczelni białoruskich przygotowują doktoraty pod kierunkiem naukowców z UwB. Na Wydziale Prawa doktoranci z Białorusi realizują pełen cykl kształcenia (8 semestrów) studiów doktoranckich. Ich pobyt finansowany jest ze środków Funduszu Wyszehradzkiego. Centrum Informacji i Organizacji Badań Finansów Publicznych i Prawa Podatkowego jest Stowarzyszeniem działającym przy Wydziale Prawa. Jego celem jest m.in. gromadzenie i wymiana informacji o inicjatywach naukowych, inspiracja wspólnych badań naukowych i konferencji oraz pomoc w ich realizacji, upowszechnianie standardów europejskich w dziedzinie finansów publicznych i prawa podatkowego w Polsce i innych krajach oraz wymiana doświadczeń w tym zakresie.

Beata Godlewska-Żyłkiewicz

# PRZEPISY SĄ NIEKORZYSTNE



foto. archiwum wydziału

Jedno pytanie do Józefa Kwiatkowskiego, posła Akcji Wyborczej Polaków na Litwie.

## Jak Sejm litewski wspiera szkolnictwo polskie?

W marcu 2011 roku parlament litewski przyjął ustawę o oświacie gwarantującą obywatelom prawo do nauczania w języku ojczystym, ale znacząco zawęża jego zakres, co jest ewidentnie niekorzystne dla szkolnictwa polskiego. Społeczność polska na Litwie wyraziła swój sprzeciw, kierując petycję do najwyższych władz, uczestnicząc w wiecach, a nawet podczas strajku ostrzegawczego w szkołach. Jedynym rozsądnym rozwiązaniem byłoby więc rozpatrzenie przez Sejm RL sygnalizowanych kwestii oraz wsłuchanie się w opinie samych zainteresowanych, czyli społeczności polskiej na Litwie. Dopóki mniejszość polska wysyła swoje dzieci do szkół z ojczystym językiem nauczania takie szkolnictwo ma rację bytu. Szkoły polskie na Litwie, w których nauczanie wszyst-

kich przedmiotów jest prowadzone w języku ojczystym, przyczynia się do zachowania tożsamości narodowej. Jednocześnie należy zaakcentować konieczność utrzymania wysokiego poziomu nauczania języka litewskiego, państwowego w polskich szkołach. Władze samorządowe aktywnie wspierają rozwój szkół polskich. Powołane zostały gimnazja, zapewniające dobry poziom kształcenia. Prowadzona jest praca w celu zachowania klas jedenastych, szczególnie w terenie, co daje gwarancję utrzymania wykształcenia średniego przez większą liczbę młodzieży polskiej. Ogromny wysiłek nauczycieli jest skierowany na podnoszenie poziomu nauczania i wychowanie młodych Polaków – obywateli Litwy, więc wszyscy wspólnie musimy dążyć, by w pełni wykorzystać szansę nauczania naszych dzieci w języku ojczystym, również w przyszłości.

Justyna Mazarati

# BIAŁORUŚ – EDUKACYJNA MISJA

Studia dla Polaków z Białorusi uruchomione zostały na Uniwersytecie w Białymstoku po to, by podnieść poziom wykształcenia mniejszości polskiej w Republice Białoruś i odbudować tamtejszą inteligencję, która ucierpiała na skutek historycznych zawieruch.



fol. Agnieszka Pietrasz

Zjazd absolwentów w 2010 roku

Dlatego oferta edukacyjna Grodzieńskiego Ośrodka Dydaktycznego dotyczyła właśnie kierunku pedagogika (specjalność kulturoznawcza i wczesnoszkolna z przedszkolną). Propozycja ta miała doprowadzić do wykształcenia kadry nauczycielskiej, która przyjąłaby na siebie misję kultywowania polskiego języka i tradycji, dbania o tożsamość narodową mniejszości polskiej na Białorusi oraz przeciwdziałania jej wykorzenieniu.

Polacy z Białorusi mają możliwość studiowania na UwB od ponad 20 lat. Wielu pracuje już jako wykwalifikowani nauczyciele w polskich szkołach i przedszkolach czy instruktorzy w ośrodkach kultury na Białorusi. Za ich przykładem i namową, niektórzy ich młodzi podopieczni też podjęli studia na UwB. To świadczy o tym, że ośrodek spełnia swoją rolę.

## Cel studiów

Studia dla Polaków z Białorusi zostały utworzone w 1994 r. z inicjatywy Podlaskiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Białymstoku, przy wsparciu prof. Andrzeja Stelmachowskiego, Marszałka Senatu I kadencji i Prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oraz przy akceptacji ówczesnych władz Filii Uniwersytetu Warszawskiego w Białymstoku, które reprezentowali: prof. dr hab. Władysław Serczyk, rektor i prof. dr hab. Wenancjusz Panek oraz prof. dr hab. Jerzy Nikitorowicz – dziekani Wy-

działu Pedagogiki i Psychologii. Wydział Pedagogiki i Psychologii sprawuje nadzór nad realizacją programu studiów, kadra naukowo-dydaktyczną i dokumentacją. Podlaski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Białymstoku podjął się trudu organizacji studiów i opieki nad studentami.



fol. Emilian Akiucik

Prof. dr hab. Jerzy Nikitorowicz, dziekan Wydziału Pedagogiki i Psychologii w latach 1993-2005 i rektor UwB w latach 2005-2012.

## Źródła pozyskiwania funduszy na realizację kształcenia:

**1994-2002** - Kancelaria Senatu RP/Podlaski Oddz. Stow. „Wspólnota Polska” oraz Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego,  
**2003-2011** - Kancelaria Senatu RP/Podlaski Oddz. Stow. „Wspólnota Polska”,  
**2012** - Ministerstwo Spraw Zagranicznych/Podlaski Oddz. Stow. „Wspólnota Polska”.

Celem studiów jest umożliwienie Polakom na Białorusi uzyskania dyplomu polskiej uczelni, który da im prawo nauczania języka polskiego i pracy w przedszkolach z polskimi oddziałami, szkołach i instytucjach kultury. Ponadto studia służą promowaniu kultury polskiej, mają także wpływać pozy-

Tak, byłem orędownikiem powstania Grodzieńskiego Ośrodka Dydaktycznego. Uważałem, że to ważne zadanie uniwersytetu, podobnie jak powołanie filii w Wilnie. Uniwersytet w Białymstoku, ze względu na swoje usytuowanie (pogranicze kultur Wschodu i Zachodu, wpływów, styku wyznania rzymskokatolickiego i prawosławnego, pogranicze narodów słowiańskich) kreował wówczas swoją misję i strategię funkcjonowania. Byłem wtedy dziekanem Wydziału Pedagogiki i Psychologii. Uznaliśmy, że powinniśmy wspierać działania „Wspólnoty Polskiej” w zakresie kultywowania dziedzictwa kulturowego Polaków od wielu pokoleń mieszkających na terenach przejścia, styku kulturowego i będących u siebie - to przecież nie oni się przemieszczali, ale granice. Dlatego, po rozmowach z prof. Andrzejem Stelmachowskim i prof. Władysławem Serczykiem, podjęliśmy na Radzie Wydziału decyzję o kształceniu w zakresie edukacji przedszkolnej, wczesnoszkolnej, kulturoznawczej Polaków mieszkających na Białorusi. Uważam, że była to decyzja bardzo istotna i winniśmy tę ofertę wciąż wzbogacać.

tywnie na aktywizację środowisk polskich na Białorusi.

## Specyfika studiów

Od początku studiów zajęcia odbywały się naprzemiennie w Grodnie i w Białymstoku. W 2009 roku Konsul Republiki Białorusi w Białymstoku odmówił wydania wiz nauczycielom wyjeżdżającym na zajęcia do Grodna i odtąd zjazdy organizowane są tylko w Białymstoku. Studenci pochodzą z 49 miejscowości z terenu całej Białorusi (nie tylko z rejonu grodzieńskiego, ale również mińskiego, brzeskiego, mohylewskiego, witebskiego i innych). Ponieważ językiem wykładowym jest polski, warunkiem przyjęcia na studia jest pomyślny wynik egzaminu ustnego i pisemnego z języka. Wszyscy studenci Grodzieńskiego Ośrodka Dydaktycznego objęci są specjalnym programem socjalnym. Otrzymują więc zwrot kosztów dojazdu na każdy zjazd i egzaminy dyplomowe, mają zapewnione noclegi w Białymstoku.

Zajęcia dydaktyczne odbywają się podczas 10 pięciodniowych zjazdów. Dodatkowo studenci biorą udział w praktykach zawodowych, objazdach naukowych oraz imprezach kulturalnych. W ramach seminariów dyplomowych podejmują badania na temat historii szkolnictwa polskiego, działalności oświatowej i literackiej Polaków na Białorusi, tożsamości narodowej, postaw młodzieży wobec zjawisk społecznych, systemu wartości itp. Tworzą monografie instytucji i placówek edukacyjnych, wychowawczych, kulturalnych i polskich parafii.

Podczas zajęć fakultatywnych zajmują się zagadnieniami dotyczącymi etykiety, historii Polski i dziedzictwa narodowego, edukacji obywatelskiej itp. Zajęcia te służą wsparciu wszechstronnego rozwoju studentów, ich kreatywności i obycia w świecie. Podobnie jak objazdy naukowe, podczas których studenci mają możliwość zwiedzenia najważniejszych polskich miast: Warszawy, Krakowa, Częstochowy, Poznania.

DIP

## Studenci i absolwenci:

- łączna liczba osób przyjętych na studia I i II stopnia – 721
- liczba absolwentów z tytułem magistra – 324
- liczba absolwentów z tytułem licencjata – 25

# STUDIA W POLSCE STAJĄ SIĘ OKNEM NA ŚWIAT



fol. Agnieszka Pietrasz

Rozmowa z Anną Kietlińską, prezes Podlaskiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”.

## Jak doszło do powstania Grodzieńskiego Ośrodka Dydaktycznego?

Po rozpadzie ZSRR, w byłych republikach, pojawiła się możliwość zaznaczenia tożsamości etnicznej narodów wpisujących się do tej pory w monolityczne imperium. Ze zmian w dużej mierze skorzystali Polacy mieszkający na terenach należących przed 1939 rokiem do Polski. Zwłaszcza na Białorusi zawowocowało to rozwiązaniami umożliwiającymi ludności polskiej naukę języka polskiego i historii (powołano do życia polskie szkoły). Powstały też organizacje zrzeszające Polaków i wspierające ich w budowaniu swojej tożsamości – myślę tu o Związku Polaków na Białorusi i o Polskiej Macierzy Szkolnej. Pojawiła się przy tym konieczność wspierania ambicji edukacyjnych Polaków, którzy pragnęli mieć kontakt z szeroko rozumianą polską kulturą. Naprzeciw społecznym oczekiwaniom wyszło Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” i jego podlaski oddział, które przy wsparciu ówczesnej Filii Uniwersytetu Warszawskiego powołały w 1994 roku Grodzieński Ośrodek Dydaktyczny, funkcjonujący dziś jako studia zaoczne Wydziału Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu w Białymstoku. Są to studia pedagogiczne, adresowane do Polaków mieszkających na Białorusi.

Czy można już ocenić, na ile Grodzieński Ośrodek Dydaktyczny spełnia rolę, do której został powołany?

Od początku studia grodzieńskie były pomyślane jako spotkania polskiej kadry naukowej z Polakami na Białorusi. Miały one przybliżyć rozwiązania z zakresu pedagogiki wczesnoszkolnej i pedagogiki kulturoznawczej, wspierać nauczycieli i działaczy lokalnych. I rzeczywiście, spełniły swoją rolę doskonale. Studenci, wśród których byli ludzie dojrzały, świadomi swoich potrzeb, nastawieni na zdobywanie nowych doświadczeń i żywy kontakt z polską nauką i kulturą, z dużym zaangażowaniem uczestniczyli w swojej przygodzie intelektualnej. Często studia okazywały się dla nich oknem na świat, inicjowały ich zainteresowania, motywowały do przekraczania siebie i pozwalały nabrać śmiałości i obycia w świecie. Stały się też bardzo istotnym wsparciem dla nauczycieli pracujących z dziećmi i młodzieżą, zwłaszcza tych uczących języka polskiego. Wyposażały ich w niezbędny warsztat pedagoga.

Jakie znaczenie dla Polaków z Białorusi ma fakt, że mają możliwość studiowania po polsku na polskiej uczelni?

Dziś, po upływie 21 lat, studia zmieniły nieco swoją formułę. Wykładowcy, ze względów politycznych, przestali jeździć na zajęcia do Grodna. Studenci przyjeżdżają do Białegostoku, przynajmniej raz na miesiąc, na kilkudniowe zjazdy. Oprócz tradycyjnej dydaktyki, wynikającej z programu studiów, otrzymują możliwość poznawania repertuaru kinowego, chodzą na spektakle teatralne, uczestniczą w zajęciach przybliżających im polską literaturę i historię, mają rozszerzony lektorat języka polskiego. Poznają polskie dziedzictwo narodowe biorąc udział co roku w obiedzie edukacyjnym szlakiem polskiej kultury i historii.

W ośrodku studiują dziś studenci zróżnicowani pod względem wieku, niektórzy rozpoczynają studia od razu po egzaminie maturalnym, niektórzy są już emerytami. Wszystkich łączy potrzeba przyjazdu do Polski, chęć studiowania na polskim uniwersytecie i zbliżenia się do polskiej kultury. Myśląc więc o kolejnych rekrutacjach na studia, szukamy coraz to nowych rozwiązań edukacyjnych, które spełnią oczekiwania studentów ośrodka oraz zaspokoją ich potrzeby zawodowe.

Dziękuję za rozmowę.

Urszula Dąbrowska

# UwB LIDEREM SIECI

Sieć Uniwersytetów Pogranicza – pod taką nazwą kryje się projekt międzynarodowego konsorcjum uczelni z Polski, Litwy, Białorusi, Ukrainy oraz Rosji. Inicjatorem stworzenia sieci jest Uniwersytet w Białymstoku, który będzie także liderem projektu.

Współpraca ma obejmować m.in. aplikowanie o międzynarodowe granty i realizację projektów naukowych, wymianę usług badawczych i wdrożeniowych oraz korzystanie z infrastruktury i aparatury w ramach wspólnych przedsięwzięć. Uczelnie będą razem przygotowywać konferencje czy publikacje, ale także inicjować programy współpracy przygranicznej, wspierać rozwój społeczny, gospodarczy oraz ochronę środowiska w obszarach przygranicznych. Porozumienie obejmie też współpracę przy organizacji wydarzeń kulturalnych, a nawet sportowych. Prof. dr hab. Leonard Etel, rektor UwB, ma za sobą spotkania z władzami uczelni z Kowna, Grodna, Brześcia, Lwowa i Tarnopola. Trwają rozmowy z uniwersytetami w Woroneżu i Kaliningradzie. Wszystko wskazuje na to, że jeszcze pod koniec bie-

żącego semestru uda się podpisać stosowne, wielostronne porozumienie. - Oczywiście taka umowa znakomicie ułatwi nawiązywanie i realizację współpracy typowo naukowej. Naszą ambicją jest jednak także stworzenie wspólnej oferty dydaktycznej: międzynarodowych studiów w zintegrowanej formule. Taka współpraca otworzyłaby nowe, znakomite perspektywy nie tylko przed uczelnią, ale przede wszystkim przed naszymi studentami i absolwentami – mówi prof. dr hab. Leonard Etel. Być może pierwszą formą, w jakiej realizowane będzie wspólne kształcenie, będą studenckie wymiany w ramach nowego unijnego programu Erasmus for All. Komisja Europejska zapowiedziała jego wdrożenie już w 2014 roku. Program ma być otwarty na tzw. kraje trzecie. Będą mogły być z niego finansowane studenckie wymiany z takimi krajami jak Białoruś, Ukraina

czy Rosja, na podobnych zasadach jak teraz w ramach programu LLP-Erasmus. - Ta deklaracja komisji bardzo nas ucieszyła. Pierwotnie planowaliśmy starać się o pieniądze na wymiany studenckie z krajami ze Wschodu z programu Erasmus Mundus. Ten program niesie jednak ze sobą wiele ograniczeń, a procedury formalne są skomplikowane i długotrwałe. Nowa formuła Erasmusa będzie dla nas o wiele bardziej korzystna: do uruchomienia wymian wystarczy umowa dwustronna. To daje też większą swobodę w doborze partnerów – wyjaśnia prof. Etel. Program Erasmus for All byłby realnym narzędziem wzmocnienia współpracy w ramach Sieci Uniwersytetów Pogranicza, bo to właśnie jego członkowie – w sposób naturalny – byłiby w pierwszej kolejności brani pod uwagę jako partnerzy UwB w programie studenckich wymian.

KD

# WSCHODNIE LABORATORIUM BADAWCZE

Uniwersytet w Białymstoku przygotowuje się do utworzenia Wschodniego Instytutu (Ośrodka) Studiów Transgranicznych, który pełniłby rolę międzywydziałowej jednostki naukowo-badawczej, a w perspektywie także naukowo-dydaktycznej. - Wschodnie pogranicze Polski, wschodnie transgraniczne oraz pogranicze cywilizacyjne ulokowane najogólniej pomiędzy Europą Zachodnią, a Europą Wschodnią stanowią unikalne laboratoria do prowadzenia badań naukowych – wyjaśniają potrzebę powołania instytutu jego pomysłodawcy: prof. dr hab. Jerzy Nikitorowicz z Wydziału Pedagogiki i Psychologii, specjalizujący się w zagadnieniach edukacji międzykulturowej oraz prof. dr hab. Andrzej Sadowski z Wydziału Historyczno-Socjologicznego, specjalista w zakresie socjologii pogranicza oraz socjologii wielokulturowości. - Głównym naszym zadaniem będzie poszukiwanie optymalnych, teoretycznych i praktycznych rozwiązań mających na celu stymu-

lowanie procesów integracyjnych w styku Europy Zachodniej i Wschodniej, ale bez uwikłania w bieżące problemy o charakterze polityczno-ideologicznym. Uniwersytet w Białymstoku, ze względu na dotychczasowe doświadczenia naukowo-badawcze i wysokie kompetencje kadry, jest w stanie sprostać temu zadaniu. Ma zbudowaną szeroką sieć kontaktów z uczelniami zza wschodniej granicy. Wiele z nich pozytywnie zaopiniowało pomysł stworzenia WIST. Zdaniem autorów powołania nowej jednostki instytucjonalizacja międzynarodowej współpracy naukowo-dydaktycznej może stanowić nowy pomysł na przekraczanie transgranicznych barier nieufności i ograniczeń. WIST miałby charakter interdyscyplinarny. Badania obejmowałyby szeroką tematykę z zakresu nauk społecznych, w tym takie zagadnienia jak: poznanie przemian struktury religijnej i etniczno-narodowej mieszkańców transgranicza, poznanie kierunków zawłaszczania obszarów trans-

granicza przez głównych „aktorów” zewnętrznych (Wschód i Zachód) oraz kształtowania się suwerennego Centrum, poszukiwanie „historycznego kompromisu” w stosunkach transgranicznych, studia nad skutkami społecznymi i kulturowymi dotychczasowych procesów dyfuzji kulturowej i stanem zróżnicowania kulturowego i ekonomicznego sąsiednich społeczeństw. Instytutem kierować ma kilkunastoosobowa Rada Naukowa, w której zasiadłoby przynajmniej po dwóch przedstawicieli z Republiki Białoruś, Rosji, Litwy, Ukrainy oraz Uniwersytetu w Białymstoku, a także wybrany przewodniczący. Rada przygotuje 5-letni program badań z uwzględnieniem potrzeb i oczekiwań poszczególnych krajów. Wydawane od lat przez Instytut Socjologii UwB czasopismo „Pogranicze. Studia Społeczne” pod red. prof. dr hab. Andrzeja Sadowskiego pełniłoby rolę medium upowszechniającego badawcze osiągnięcia WIST.

DIP

# NAGRODA IM. LWA SAPIEHY

Uniwersytet w Białymstoku jest – obok Uniwersytetu Warszawskiego, Uniwersytetu Jagiellońskiego, Uniwersytetu Wrocławskiego oraz Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu – jednym z fundatorów Nagrody im. Lwa Sapiehy. Inicjatorami jej ustanowienia w 2006 roku były: Studium Europy Wschodniej Uniwersytetu Warszawskiego i Kolegium Europy Wschodniej we Wrocławiu. Inicjatywę objął patronatem Prezydent RP.

Nagroda ma na celu honorowanie wybitnych zasług w kształtowaniu i rozwoju społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi oraz budowaniu niepodległej, demokratycznej Białorusi, uwzględniającej najlepsze tradycje historyczne Rzeczypospolitej Obojga Narodów.

Jej laureaci otrzymują stypendium, odwiedzają też kolejne uniwersytety – fundatorów nagrody, gdzie prowadzą badania naukowe oraz wykłady na tematy związane z historią lub współczesnością Białorusi. Do tej pory Nagrodę im. Lwa Sapiehy przyznano dziewięciu osobom. Jednym z nagrodzonych jest dr Aliaksandr Bialacki. Z uwagi na to, że laureat odbywa aktualnie karę więzienia, nagrodę otrzyma, gdy tylko odzyska wolność i będzie mógł skorzystać ze stypendium.

KD

# PO RAZ SIÓDMY NA ŁOTWIE



fot. archiwum wydziału

Na zdjęciu od lewej: dr Marek Kochanowski, dr Barbara Olech, Jerzy Marek Nowakowski - ambasador RP na Łotwie, dr Krystyna Barkowska z ambasady RP i dr hab. Anna Kieźuń, prof. UwB

Już po raz siódmy pracownicy Instytutu Filologii Polskiej UwB wzięli udział w organizacji Olimpiady Literatury i Języka Polskiego na Łotwie.

Ogólnołotewskie eliminacje olimpiady z zakresu literatury i języka polskiego odbyły się w połowie marca, tradycyjnie w Polskiej Ogólnokształcącej Szkole Średniej im. Ily Kozakiewicz. Do Rygi przyjechali m.in. uczniowie polskiego gimnazjum im. J. Piłsudskiego w Daugavpils. Zwycięzcy olimpiady otrzymali upominki ufundowane przez Ambasadę RP na Łotwie. Jak co roku

ogłoszenie wyników i finał olimpiady zaszczylił swoją obecnością Jerzy Marek Nowakowski, ambasador RP na Łotwie. Laureaci eliminacji łotewskich przyjechali następnie do Białegostoku, aby na warsztatach prowadzonych na Uniwersytecie w Białymstoku przygotowywać się do ogólnopolskiego finału w Konstancinie i walczyć o indeks uprawniający ich do bezpłatnych studiów na polskich uniwersytetach. Część z nich tradycyjnie wybiera Uniwersytet w Białymstoku.

MK



fot. archiwum wydziału

Wydział reprezentowali: Konrad Wnorowski, Mateusz Olchanowski oraz Michał Rudy, a opiekunem był dr Jarosław Matwiejuk

# MEDAL DLA UwB

Studenci Wydziału Prawa zajęli pierwsze miejsce na III Międzynarodowej Olimpiadzie z Prawa Międzynarodowego Publicznego w Grodnie.

Reprezentacja UwB zajęła I miejsce w klasyfikacji grupowej. W klasyfikacji indywidualnej III miejsce zdobył Konrad Wnorowski, student IV roku prawa na Wydziale Prawa. Olimpiada składała się z dwóch części (obie prowadzone były w języku angielskim). W pierwszej drużyny przedstawiały swoje prezentacje na temat prawnej ochrony zasobów wodnych na świecie i regulacji prawnych dotyczących tego zagadnienia. W drugiej części uczestnicy pisali test z prawa traktatów.

DIP



# KIERUNEK: WSCHÓD

Oferta edukacyjna Uniwersytetu w Białymstoku na rok akademicki 2013/2014 została poszerzona o kierunki prowadzone w językach angielskim i rosyjskim: europeistykę, filologię angielską i rosyjską oraz międzynarodowe stosunki gospodarcze. Propozycje te przygotowane są głównie z myślą o studentach zagranicznych, zwłaszcza ze Wschodu.

W celu wypromowania nowych kierunków UwB bierze udział w programie Study in Poland. Jest to zintegrowana platforma marketingowa polskich uczelni, której zadaniem jest tworzenie spójnego wizerunku za granicą. Uczestniczy w niej około 50 szkół wyższych. W ramach Study in Poland do tej pory odbyło się ponad 50 misji edukacyjnych, w 17 krajach świata m.in. w Chinach, Francji, Indiach, Rosji, USA, i Indonezji. Od czasu uruchomienia programu liczba studentów zagranicznych w Polsce wzrosła ponad dwukrotnie – z 10 tys. do 25 tys.

Uniwersytet w Białymstoku, w ramach Study in Poland, uczestniczył w lutym w Międzynarodowych Targach Edukacyjnych „Edukacja i Kariera” w Mińsku na Białorusi. Studenci z tego kraju stanowią drugą, największą grupę wśród studentów obcokrajowców w Polsce. Z raportu Study in Poland wynika, że w roku akademickim 2011/12 w naszym kraju studiowało ponad 2 500 Białorusinów.

W kwietniu UwB zaprezentował swoją ofertę podczas targów w Kijowie, ponieważ coraz więcej młodych Ukraińców de-



fot. Emilian Aksiucik

Dr Jarosław Matwiejuk prezentuje ofertę UwB podczas targów edukacyjnych w Kijowie

cyduje się na studia w Polsce (już ponad 6 tysięcy).

- Pojechaliliśmy do Kijowa, aby pokazać, że w Białymstoku można studiować bardzo profesjonalnie, blisko granicy, choć w Unii Europejskiej, a przy okazji tanio. Nasza

oferta budziła ogromne zainteresowanie – powiedział dr Jarosław Matwiejuk, pełnomocnik rektora ds. współpracy z uniwersytetami Europy Wschodniej. Dodał: – Szczególnie zaciekały młodych Ukraińców studia na europeistykę, które będą prowadzone jednocześnie w języku angielskim i rosyjskim. To nowa i unikatowa propozycja na edukacyjnym rynku.

DIP

UwB na zagranicznych targach zachęca też do studiowania na kierunkach w języku polskim. Wielu Litwinów, Białorusinów czy Ukraińców – nie tylko polskiej narodowości – mówi po polsku na tyle dobrze, że język nie stanowi dla nich bariery. Teraz na UwB studiuje 466 osób z Litwy (większość na filii w Wilnie), 153 z Białorusi (94 studiuje w ramach Grodzieńskiego Ośrodka Dydaktycznego), 10 z Ukrainy, 2 z Rosji.



fot. archiwum wydziału

Targi „Edukacja i Kariera” w Kijowie - kwiecień 2013

# WYBRALI UWb. DLACZEGO?



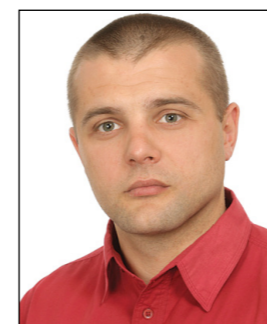
Polina Iurova (Łuck, Ukraina) - pedagogika resocjalizacyjna, II rok, studia stacjonarne I stopnia.

Chciałam studiować za granicą i żyć na walizce. Polskę wybrałam ze względu na bliskość i wspólne słowiańskie korzenie. Najpierw studiowałam pedagogikę w Białej Podlaskiej. Po roku przeniosłam się na UwB, na specjalność resocjalizacyjną, ze względu na prestiż uniwersytetu. W Białymstoku jest wiele cerkwi. Jestem osobą religijną i ma to dla mnie znaczenie. Na uczelni nikt nie traktuje mnie jak cudzoziemca. Minusem jest to, że muszę uczęszczać na zajęcia z języka rosyjskiego jak Polacy, chociaż wolałabym uczyć się polskiego.



Anastasiia Ishchak (Łuck, Ukraina) - pedagogika resocjalizacyjna, II rok, studia stacjonarne I stopnia.

Postanowiłam studiować w Polsce, bo mam polskie korzenie. Jako członek zespołu taneczno-wokalnego przy Towarzystwie Kultury Polskiej im. T. Kościuszki w Łucku objechałam wiele polskich miast i spodobało mi się tu. Studia w Polsce są lepsze niż na Ukrainie, przedmioty są bardziej przydatne do życia. Ponadto każda ukraińska uczelnia ma tylko pewną pulę bezpłatnych miejsc. Dodatkowo, jeżeli w ciągu 4 lat nie znajdzie się pracy w wyuczonym zawodzie, to trzeba zwrócić wszystkie pieniądze jakie się otrzymało w formie stypendiów itp.



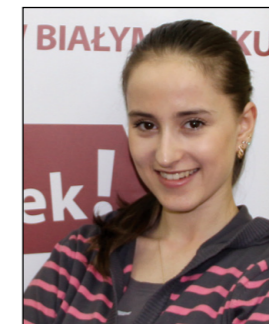
Vladyслав Meleshynskiy (Nowa Uszyca, Ukraina) - prawo, III rok, studia niestacjonarne.

Wybrałem studia w Polsce, bo słyszałem wiele pochlebnych opinii o poziomie nauczania. Było mi łatwiej z powodu polskich korzeni. Polacy są mi bliscy mentalnie. Poszedłem na UwB ze względu na dobry dostęp do informacji o uniwersytecie. Studia są na bardzo wysokim poziomie, a studenci życzliwi. Uznanie należy się wykładowcom za ciekawy sposób prowadzenia zajęć. No i duży plus – brak korupcji. W przyszłości zamierzam pracować w Polsce jako prawnik, ale chcę zajmować się zagadnieniami dotyczącymi Białorusi, Ukrainy i Rosji. Sercem jestem na Wschodzie.



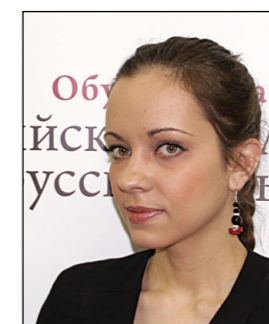
Yana Muliarchyk (Grodno, Białoruś) - europeistyka, III rok, studia stacjonarne I stopnia.

Zdecydowałam się na studia w Polsce, aby mieć dyplom europejski. Znam polski, bo chodziłam w Grodnie do polskiej szkoły. UwB wybrałam ze względu na małą odległość od mojego rodzinnego miasta. Planowałam przenieść się na UW, ale spodobało mi się w Białymstoku i zostałam. W Polsce kształcenie jest na wyższym poziomie. Na drugim roku skorzystałam z wymiany w ramach programu LLP-Erasmus. Byłam pół roku na Uniwersytecie w Brnie w Czechach. Po licencjacie chcę rozpocząć studia magisterskie na administracji na Wydziale Prawa UwB.



Mariana Kozłowska (Czortków, Ukraina) - chemia, II rok, studia stacjonarne II stopnia.

Studiowałam chemię w Kijowie, ale ze względów osobistych przenieśliśmy się na UwB. Studiuje się fajnie. W porównaniu z uczelnią kijowską na UwB są większe wymagania, lepsza aparatura badawcza i łatwiejszy do niej dostęp. Mamy też szansę na granty z UE, sama jestem laureatką konkursu na asystenta dr. Pawła Rodziewiczza – laureata stypendium Homing Plus Fundacji na Rzecz Nauki Polskiej. Zamierzam zrobić na UwB doktorat i wiąże z uczelnią swoją przyszłość zawodową.



Weronika Tonkonogowa (Bobrujsk, Białoruś) - filologia rosyjska, II rok, studia stacjonarne I stopnia.

Od kilku lat mieszkam w Augustowie u rodziny. Na studia na UwB zdecydowałam się z tego względu, że interesuję się filologią rosyjską, a tu są dobrzy wykładowcy w tej dziedzinie. Jestem bardzo zadowolona z tego wyboru, ponieważ na studiach panuje dobra atmosfera, a w mojej grupie jest też pięciu innych Białorusinów. Mam kartę pobytu, dlatego studiuje na takich samych zasadach jak obywatele Polski. Nigdy też nie miałam żadnych problemów wynikających z mojego pochodzenia.

Joanna Fortuna, Barbara Supińska

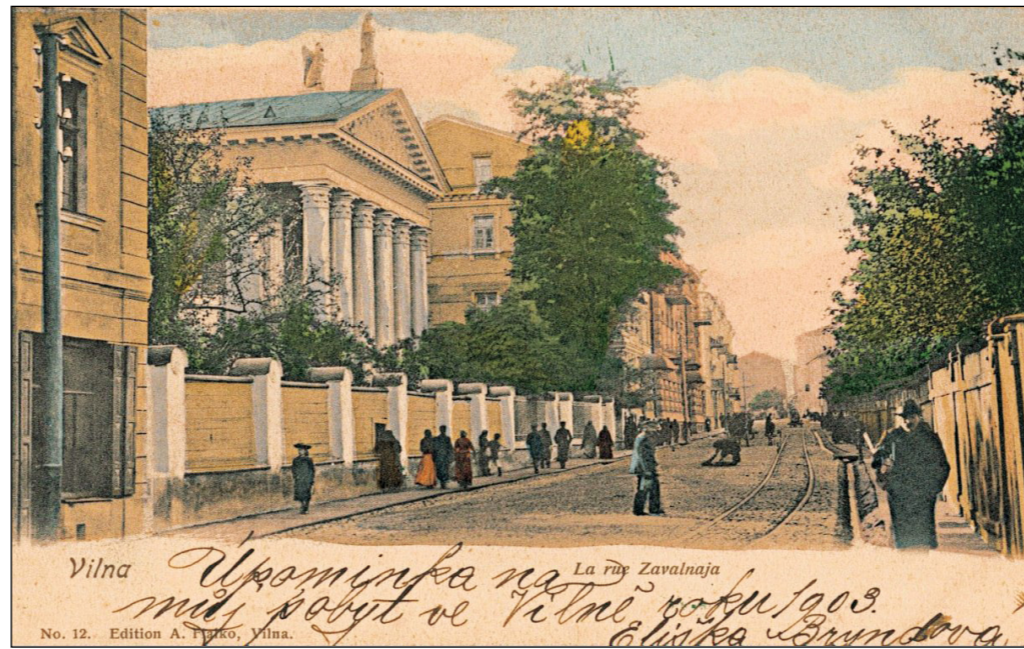
# NA STYKU KULTUR I NARODÓW



Vilna. L'église de la Toussaint.

Uniwersytet w Białymstoku położony jest w regionie szczególnym, na styku Zachodu i Wschodu. To historycznie ukształtowana kraina różnorodności, łącząca wiele narodowości, kultur i wyznań, w której wciąż odczuwalne są tradycje Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Stąd misja uczelni – obok kształcenia i realizowania badań naukowych – także zachowanie wspólnego dziedzictwa kulturowego i prowadzenie dialogu międzykulturowego.

Reprodukcje przedwojennych pocztówek pochodzą ze zbiorów prywatnych



Vilna. La rue Zavalnaja. Upominka na mój pobyt w Wilnie w roku 1903. *Witka Brundova*  
No. 12. Edition A. Puzko, Vilna.



Lwów - Lemberg. 15. 10. 1900. *Anna von ...*



KOŁOMYJA — Ul. Kościuski  
KOLOMEA — Kościuszko-Gasse



STRYJ. Rynek podczas targu.  
СТРИЙ. Ринок в часі торгу.



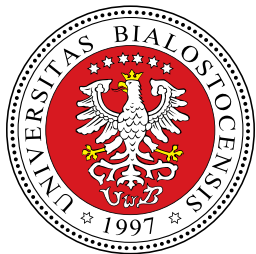
LWÓW - LEMBERG  
Ul. Krakowska.



Гродно Grodno  
Общій видъ Totalansicht



TARNOPOL.  
Kościół O. O. Dominikanów



# UNIwersytet w Białymstoku

## Wyznacz sobie kierunek!

Studia w języku polskim:

administracja | biologia | biologia z geografią | bezpieczeństwo narodowe | chemia | ekonomia | ekonomiczno-prawny | europeistyka | filologia (angielska, białoruska, francuska, rosyjska) | filologia polska | filozofia | fizyka | historia | informacja naukowa i bibliotekoznawstwo | informatyka | informatyka i ekonometria | kulturoznawstwo | matematyka | międzynarodowe stosunki gospodarcze | ochrona środowiska | pedagogika | polityka społeczna | praca socjalna | prawo | socjologia | stosunki międzynarodowe | zarządzanie

Studia w języku angielskim i rosyjskim:

**Wydział Ekonomii i Zarządzania**

- międzynarodowe stosunki gospodarcze

**Wydział Filologiczny**

- filologia angielska i filologia rosyjska

**Wydział Prawa**

- europeistyka

